***12.01.24 Sunday 12:00 pm***

***Эпиграф к исследованию Слова Божьего:***

***An epigraph to the study of the Word of God:***

В связи с исследованием нашего нетленного наследия, состоящего в нашем небесном жилище, в славе нашего нетленного нерукотворного тела, которое будет являться вечной субботой Бога и вечным жилищем Бога, в котором Бог успокоится от всех дел Своих.

***In connection to the study of our imperishable inheritance that consists of our heavenly dwelling, in the glory of our imperishable body not made with hands, which will be the eternal sabbath of God and eternal dwelling of God in which God will be comforted from all His works.***

 Я вновь приведу последние слова Христа, обращённые к Своим ученикам, после которых Он, воздвигнув руки Свои и благословив их, стал удаляться от них и облако взяло Его из вида их, и открыв таким образом путь к сошествию на них Святого Духа.

***I will once again mention the final words of Christ turned to His disciples, after which He lifted His hands and blessed them and began to depart from them, and the cloud took Him from their view, having in this way opened the path to the descent of the Holy Spirit on them.***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному обо Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44). Итак:

***Then Jesus said to His disciples: "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Исходя из этих слов, чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы, с истиною слова Божия, и со Святым Духом,

***According to this word, for us, as members of the Body of Christ, to partake with Christ in all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the truth of the word of God and Holy Spirit***

Открывающим истину, сокрытую в сердце в том – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***Who reveals this truth in our heart in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни***

***The right to set aside our former way of life,***

***to clothe our bodies in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in righteousness and holiness of truth. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди, определяющей право на власть совершать спасение нашей души и нашего тела, чтобы получить способность облечь себя в новый образ жизни, ради которой, собственно говоря, и создал нас Бог – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих требования. Это:

***For the fulfilment of this commanding commandment defining the right to power to fulfill the salvation of our soul and our body in order to receive the ability to clothe ourselves in a new way of life, for which God created us – there are three fateful, commanding, and fundamental requirements. This is:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside.***

***2. Renew.***

***3. Clothe.***

От выполнения этих трёх судьбоносных, повелевающих и основополагающих требований – в буквальном смысле слова, будет зависеть; обратим ли мы себя в сосуды милосердия или же, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения,

***From the fulfillment of thesee three fateful, commanding, and fundamental requirements – in the literal sense of the word, will depend on whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we fulfill our salvation,***

Которое дано нам в формате залога нашего оправдания и которое, в имеющихся трёх требованиях необходимо пустить в оборот в смерти Господа Иисуса, чтобы обрести своё спасение в воскресении Иисуса Христа в личную собственность, в формате плода правды.

***Which is given to us in the format of the deposit of our justification and which, in these three requirements, is necessary to place into circulation in the death of the Lord Jesus, to gain our salvation in the resurrection of Jesus Christ as personal property in the format of the fruit of righteousness.***

В определённом формате насколько это позволил нам Бог, исходя из меры нашей веры, мы с вами уже рассмотрели свой судьбоносный процесс, содержащийся в первых двух требованиях, и остановились на исследовании процесса третьего требования, а именно:

***In a certain format, as much as God has allowed us according to the measure of our faith, together we have already looked at the process contained in the first two requirements and have stopped at the process of studying the third requirement. Specifically:***

**Какие условия** необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления начать процесс облечения самого себя в полномочия славы своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our already renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of glory of our new man who is created by God in Christ Jesus in righteousness and holiness of truth?***

В связи с этим: мы остановились на исследовании одного уникального по своему содержаниюиносказания, сокрытого в 17 псалме Давида, в котором Святой Дух, с присущей только Ему мудростью и властью,

***With regard to this: we have stopped to study the condition that is contained in the 18th psalm of David, in which the Holy Spirit, with the wisdom and authority inherent only to Him,***

Раскрывает требования, на основании которых мы призваны соработать молитвой веры с именем Бога Эль-Элион или Всевышний.

***Unveils the conditions thanks to which our prayer of faith can collaborate with the name of God El-Elyon or Most High.***

И, состоит это условие в том, чтобы в обстоятельствах нашей тесноты, обуславливающей совлечение с себя ветхого человека, когда эмоциональная сфера нашей души, будет незащищённой и обнажённой, мы могли бы воззвать к Всевышнему, как к своему Богу,

***And this condition is comprised of us, in our distress upon taking off the old man or rejecting our carnal life, when the emotional sphere of our soul will be unprotected and bare, we could call out to the Most High like to our God.***

**1.** И исповедать веру своего сердца в то: Кем является для нас Бог, во Христе Иисусе или же; кем мы приходимся Богу во Христе Иисусе.

***1. And proclaim the faith of our heart in: Who God is for us in Christ Jesus or who we are for God in Christ Jesus.***

**2.** Что сделал для нас Бог во Христе Иисусе, в плане нашего искупления от царствующего греха и вечной смерти, живущего в нашем теле, в формате нашего генетического наследия, в лице ветхого человека.

***2. What God has done for us in Christ Jesus with regard to our redemption from reigning sin and eternal death living in our body in the format of a genetic inheritance in the face of the old man.***

**3.** И какие условия, содержащиеся в завете, который мы заключили с Богом, нам необходимо выполнить, чтобы наследовать всё то, что сделал для нас Бог во Христе Иисусе.

***3. And what conditions contained in a covenant we made with God do we need to fulfill to inherit all that God has done for us in Christ Jesus.***

Имеющееся иносказание, является одним, из самых сильных и объёмных образов, показывающих соработу нашего обновлённого мышления, в образе царя Давида с именем Бога Всевышний, в противостоянии с нашим плотским умом, в образе царя Саула,

***This parable is one of the strongest and deepest images that portrays the collaboration of our renewed thinking in the image of king David, with the name of God Most High in resistance against our fleshly mind in the image of king Saul,***

И с царствующим грехом, в лице нашего ветхого человека, с делами его, за которым стоит власть тьмы в лице павшего сына зари.

***And with reigning sin in the face of our old man with his works, behind which stands the power of darkness in the face of the fallen son of dawn.***

И все эти три невидимые, но ощутимые царя, живущие в нашем теле, претендуют на обладание нашим телом. А полем битвы для этих трёх царей – является наше сердце. И какому царю в нашем сердце, мы отдадим предпочтение, тот царь и станет во главе нашего тела.

***And all three of these invisible but palpable kings contend for the right to govern our body. And the battlefield for these three kings – is our heart. And whatever king we give preference to in our heart, that king will become the head of our body.***

По своему характеру, молитвенная песнь Давида содержит в себе три последовательные части, в которых представлен один из эталонов нашей правовой молитвы, присущей нам, как воинам молитвы, облечённым в статус царей, священников и пророков Бога Эль- Элион.

***According to its character, the prayer song of David is divided into three parts in which is presented one of the standards of the character of our just prayer that is inherent to us as warriors of prayer clothed in the status of kings, priests, and prophets of God Most High.***

В определённом формате мы уже рассмотрели первую часть, состоящую в устроении самого себя в жертвенник Господень, и остановились на рассматривании второй части, которая раскрывает содержание правовой молитвы, в восьми именах Бога Всевышнего.

***In a certain format, we have already studied the first part consisting of building ourselves into an altar of the Lord and have stopped to study the second part which unveils the components of a just prayer in the eight names of God Most High.***

Число «восемь» является символом завета между Богом и человеком, который в тенях закона Моисеева, состоял в обрезании крайней плоти, так как младенца обрезывали на восьмой день рождения, в который и давали ему имя. И если знамение завета на крайней плоти человека,

***The number “eight” is an image of a covenant between God and man which in the shadows of the law of Moses, was comprised of the circumcision of the foreskin, given that a child was circumcised on the eighth day after birth, the day in which he was given a name. And if there will be no sign of the covenant on the foreskin of the flesh of a person,***

Будет отсутствовать, то такой человек, истребится из народа своего, так как в знамении этого завета, содержались все славные имена Бога Всевышнего и указывали на тот фактор, с Кем мы заключили завет.

***Then this person will be exterminated from his people, given that in the sign of this covenant were contained all of the glorious names of God Most High and pointed to Who a covenant was made with.***

Познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога Эль-Элион, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, чтобы спастись от своих врагов.

***Knowledge and proclamation of the powers contained in the heart of David in the eight names of God allowed David – to love and call upon the Lord Who is worthy to be praised in order to be saved from his enemies.***

А, Богу, познание и исповедание истины, раскрывающей полномочия Его имён, в сердце Давида, даёт юридическое основание – задействовать полномочия и могущественные возможности имён Бога, в битве, против врагов Давида.

***And for God, knowledge and proclamation of the truth that unveils the powers of His names in the heart of David– gave him the legal basis to use the powers and mighty capabilities of the names of God in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O Lord, my strength. The Lord is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock of Israel] in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the Lord, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

**1.** Господь – Крепость моя!

**2.** Господь – Твердыня моя!

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7. Господь – Рог спасения моего!**

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock of Israel; in Him I trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

Мы остановились на священной тайне славного и неисследимого наследственного удела во Христе Иисусе, в имени Бога «Рог».

***We have stopped at the holy mystery of the glorious and unsearchable inherited portion in Christ Jesus in the name of God, “Horn”.***

В Писании имя Бога в достоинстве «Рога», представлено, как эталон Его неоспоримого могущества, которое содержит в Себе – вечный неубывающий потенциал Его неисчерпаемых и неисчислимых возможностей, которыми Он сотворил небо и землю, включая человека,

***In Scripture, the name of God in the image of a “Horn” is presented as the symbol of His undeniable might that contains in Itself – the eternal undiminishing potential of His inexhaustible and innumerable possibilities with which He created heaven and earth, including man,***

И которыми Он содержит и блюдёт этот мир к завершающемуся суду у великого и белого Престола. Я напомню краткий список свойств и характеристик, которые определяют в Писании, достоинство Бога, в Его славном могуществе, содержащимся в Его имени – «Рог».

***With which He holds and guards this world for the fulfillment of judgment at the great white Throne. I will remind us of this brief list of properties and characteristics that define in Scripture the dignity of God in His glorious might that is contained in His name – “Horn”.***

**Могущественная сила и власть Бога, в Его славном имени «Рог»:**

***The mighty power and authority of God in His glorious name “Horn”:***

Это – сакральное действие, производимое в храме нашего тела.

Это – неубывающая неисследимость сил Бога, и Его крепости.

Это – вечная и неоспоримая власть Бога над живыми и мёртвыми.

Это – власть могущества Бога сохранять обречённых на смерть.

Власть могущества Бога являть неотвратимость смерти.

Власть могущества Бога производить суд и правду, через Своих слуг.

Власть могущества Бога являть Свой гнев, для сосудов гнева.

И, милость Свою для сосудов милосердия.

Власть могущества Бога рассеивать и собирать рассеянное.

Власть могущества Бога разделять и разлучать.

Власть могущества Бога разрушать и созидать.

Власть могущества Бога восстанавливать разрушенное.

Власть могущества Бога изглаживать грехи Своего народа.

Власть могущества Бога творить знамения и чудеса.

Власть могущества изглаживать из Книги жизни имена согрешивших.

***Is – the sacred action done in the temple of our body.***

***Is – the undiminishing unsearchability of the power of God and His strength.***

***Is – the eternal and undeniable authority of God over the living and dead.***

***Is – the power of the might of God to guard those that are doomed to death.***

***The power of the might of God to show the inevitability of death.***

***The power of the might of God to conduct judgment and justice through His servants.***

***The power and might of God to show His anger towards the vessels of anger.***

***And His mercy towards the vessels of mercy.***

***The power of the might of God to scatter and collect the scattered.***

***The power of the might of God to divide and separate.***

***The power of the might of God to destroy and build.***

***The power of the might of God to restore the broken.***

***The power of the might of God to blot out the sins of His nations.***

***The power of the might of God to create signs and wonders.***

***The power of the might of God to blot out from the Book of life the names of those that have sinned.***

В Писании могущество Бога, содержащееся в Его спасительном имени «Рог», в функциональном значении употребляется, как достоинство возведённое, как в ранг воина молитвы, так и в достоинство его воинского оснащения, которое в Писании именуется – оружием света.

***In Scripture, the might of God in His saving name “Horn” in the functional definition is used in Scripture as a dignity elevated to the rank of a warrior of prayer as well as this dignity of his military equipment, which is called the weapon of light.***

Как написано: «Ночь прошла, а день приблизился: итак отвергнем дела тьмы и облечемся в оружия света (Рим.13:12). Отсюда следует:

***As written: The night is far spent, the day is at hand. Therefore let us cast off the works of darkness, and let us put on the armor of light. (Romans 13:12). From this it follows that:***

Что как воины молитвы, мы призваны познавать и облекать себя, в имеющиеся функции могущества, чтобы с успехом противостоять организованным силам тьмы, противящихся нам в исполнении воли Божией, как в нашем теле, так и в границах нашей ответственности.

***As warriors of prayer, we are called to acknowledge and clothe ourselves in these functions of might so that we can successfully withstand the organized powers of darkness that resist us in our fulfillment of the will of God in our body as well as in the boundaries of our responsibility.***

Как написано: \*Наконец, братия мои, укрепляйтесь Господом и могуществом силы Его (за которым стоит Его имя Рог) (Еф.6:10).

***As written: Finally, my brethren, be strong in the Lord and in the power of His might (behind which stands His name Horn). (Ephesians 6:10).***

В Писании, под образом рога животного, растущего из его тела – представлен образ одного из уникальных имён Бога, которое представлено, в достоинстве благовествуемого нам семени слова о Царствии Небесном, посеянном в доброй почве нашего сердца,

***In Scripture, under the horn of an animal that grows from his body – is presented the image of one of the unique names of God which in the dignity of the preached word to us about the seed of the Kingdom of Heaven sown in the good soil of our heart,***

Которое содержит в Себе вечный, неубывающий и неисследимый потенциал могущества Бога, в Его имени «Рог», которое мы призваны и можем познать, не иначе, как только во взращенном нами плоде дерева жизни, обуславливающего наши кроткие уста.

***Which contains in Itself the eternal, unceasing, and unsearchable potential of the might of God in His name “Horn” which we are called to acknowledge none other than in the fruit of the tree of life we have grown which yields our meek lips.***

В силу этого нам необходимо было рассмотреть: при каких обстоятельствах, и при исполнении каких условий, мы призваны соработать своей верой, со славным могуществом Бога в Его имени «Рог», с одной целью, чтобы могуществом имени Бога «Рог»

***It was necessary for us to look at: under what circumstances and under the fulfillment of what conditions we are called to collaborate our faith with the glorious might in the name of God “Horn” with one goal, so that with the might of the name of God “Horn”;***

Разрушить и сломить в нашем теле, нечестивый рог державы смерти, чтобы на её месте, воздвигнуть и вознести рог державы жизни вечной, обуславливающей Царство Небесное в нашем теле, пришедшее в силе и достоинстве воцарённой в нашем сердце, благодати Божией.

***We could destroy in our body the wicked horn of the power of death so that in its place we can raise up and exalt the horn of the power of eternal life, yielding the Kingdom of Heaven in our heart that has come to power in the dignity of the grace of God that has reigned in our heart.***

И, для познания этой судьбоносной и благородной цели, которая является высочайшей и неизменной волей Бога, в достоинстве нашего изначального предназначения и нашего изначального призвания, состоящего в облечении нашего тела, в наше небесное жилище,

***And to know these fateful and noble goals, which is the highest and unchanging will of God in the dignity of our initial predestination and our initial calling, comprised of being clothed in our heavenly dwelling,***

Для которого, собственно говоря, и создал нас Бог, нам необходимо было ответить на четыре уже известных нам классических вопроса.

***For which God created us, it will be necessary for us to answer four classic questions that are already known to us.***

**1.** В каких делах, знамениях и образах, представлены характеристики, полномочий и свойств, которыми в Писании наделяется достоинство могущества Божия, в функциональном значении Его имени «Рог»?

***1. In what deeds, signs, and images are presented the characteristics and properties that in Scripture endow the dignity of God in the functional definitions of His name “Horn”?***

**2.** Какие функции в наших взаимоотношениях с Богом – призвано исполнять могущество, содержащееся в имени Бога «Рог»?

***2. What functions in our relations with God is the might contained in the name of God “Horn” called to fulfill?***

**3.** Какие условия, в предмете неукоснительных требований, необходимо выполнить, чтобы дать Богу основание, явить Себя в совершении нашего спасения, в могуществе Своего имени «Рог»?

***3. What conditions, with regard to the rigorous requirements, are necessary to fulfill to give God the basis to reveal Himself in the fulfillment of our salvation, in the might of His name “Horn”?***

**4.** По каким признакам, следует испытывать самого себя на предмет того, что Бог пребывает в нашем сердце, в могуществе Своего имени «Рог», и что мы облечены, в достоинство Его спасения в имени «Рог»?

***4. According to what signs should we test ourselves that God dwells in our heart in the function of His name “Horn” and that we are clothed in the dignity of His name “Horn”?***

В определённом формате, исходя из меры нашей веры, мы в определённых составляющих, уже рассмотрели первый вопрос. И остановились на рассматривании вопроса второго.

***In a certain format, based on the measure of our faith, in some components we have already studied the first question and have stopped to study the second question.***

**2. Вопрос:** Какие функции во взаимоотношениях человека с Богом – призваны исполнять полномочия, содержащееся в имени Бога «Рог»?

***2. Question: What functions in the relations between a person and God – are called to be fulfilled by the powers that are contained in the name of God “Horn”?***

При исследовании этого вопроса: мы уже рассмотрели пять составляющих в назначении функции Крови креста Христова, возложенной на рога медного жертвенника, и остановились на рассматривании шестой составляющей, состоящей в том, что

***Upon studying this question we have already looked at five components in the purpose of the function of the Blood of the cross of Christ laid on the horns of the bronze altar and have stopped to study the sixth component, consisting of:***

**В-шестых –** жертвенная кровь, возложенная нашим перстом, на рога медного жертвенника, при посвящении самих себя в священники Богу – призвана была участвовать в очищении от проказы нашего тела; нашей одежды; и наших домов.

***Sixth – the sacrificial blood laid with the finger on the horns of the bronze altar, upon dedicating oneself as priest to God - was called to partake in the cleansing of our body; our garments; and our homes from leprosy.***

Вот закон о всякой язве проказы и о паршивости, и о проказе на одежде и на доме, и об опухоли, и о лишаях, и о пятнах, - чтобы указать, когда это нечисто и когда чисто. Вот закон о проказе (Лев.14:33-56).

***"This is the law for any leprous sore and scale, for the leprosy of a garment and of a house, for a swelling and a scab and a bright spot, to teach when it is unclean and when it is clean. This is the law of leprosy." (Leviticus 14:33-56).***

Встаёт вопрос: по каким причинам наша причастность к Телу Христову, может оказаться поражённой проказой греха? И: что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы исцелиться от подобного рода проказы?

***A question arises: for what reasons can our partaking to the Body of Christ be infected with the leprosy of sin? And: what must we do on our end to be healed from this kind of leprosy?***

Следует иметь в виду, что человек, имеющий подобного рода проказу, является рождённым от семени слова истины, и полностью осознаёт, что его причастность к Телу Христову, поражена проказой греха.

***It should be noted that a person that has this form of leprosy is someone that has been born from the seed of the word of truth and fully understands that his partaking to the Body of Christ is infected with the leprosy of sin.***

Наша причастность к Телу Христову, призванная быть нашим жилищем и местом нашего поклонения Богу, может оказаться поражённой проказой греха, если мы, найдя добродетельную жену, но не будем обладать способностью, отвечать требованиям её добродетели,

***Our partaking to the Body of Christ that is called to be our dwelling and place of worship to God can be infected with the leprosy of sin if we, having found a good wife, do not have the ability to meet the requirements of her goodness, because:***

По той причине: что в силу генетического наследия, переданного нам через суетное семя наших отцов по плоти, мы проданы в рабство греху.

***Due to a genetic inheritance passed down to us through the vain seed of our faithers in the flesh, we are sold to being slaves to sin.***

А, следовательно, до тех пор, пока мы не осудим свою душевность, в предмете нашего младенчества, в котором мы постоянно колеблемся, и увлекаемся всяким ветром учения, за которым стоят лжеапостолы и лжепророки, которых мы выбрали себе, путём омерзительного для Бога

***And therefore, until we condemn our carnal nature in the subject of our infancy in which we are constantly swayed and led by all kinds of winds of teachings behind which stand false apostles and false prophets which we chose for ourselves by way of repulsive to God***

Демократического большинства по хитрому искусству обольщения – наша причастность к Телу Христову, не будет очищена от проказы.

***Democratic majority, according to the cunning art of seduction – our partaking to the Body of Christ will not be cleansed from leprosy.***

Итак: что же конкретно необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы исцелиться и очиститься от подобного рода проказы?

***And so, what must we specifically do on our end to be healed and cleansed from this form of leprosy?***

Ответ прост: чтобы исцелиться и очиститься от подобного рода проказы, состоящей в проказе, поразившей нашу причастность к Телу Христову, в лице добродетельной жены – необходимо заплатить цену, за способность, отвечать требованиям добродетельной жены.

***The answer is simple – to be healed and cleansed from this form of leprosy that is comprised of leprosy that has infected our partaking to a virtuous wife – it is necessary to pay the price for the ability to meet the requirements of a virtuous wife.***

Кто найдет добродетельную жену? цена ее выше жемчугов; уверено в ней сердце мужа ее, и он не останется без прибытка; она воздает ему добром, а не злом, во все дни жизни своей.

Добывает шерсть и лен, и с охотою работает своими руками. Она, как купеческие корабли, издалека добывает хлеб свой. Она встает еще ночью и раздает пищу в доме своем и урочное служанкам своим.

Задумает она о поле, и приобретает его; от плодов рук своих насаждает виноградник. Препоясывает силою чресла свои и укрепляет мышцы свои. Она чувствует, что занятие ее хорошо,

И - светильник ее не гаснет и ночью. Протягивает руки свои к прялке, и персты ее берутся за веретено. Длань свою она открывает бедному, и руку свою подает нуждающемуся. Не боится стужи для семьи своей, потому что вся семья ее одета в двойные одежды.

Она делает себе ковры; виссон и пурпур - одежда ее. Муж ее известен у ворот, когда сидит со старейшинами земли. Она делает покрывала и продает, и поясы доставляет купцам Финикийским.

Крепость и красота - одежда ее, и весело смотрит она на будущее. Уста свои открывает с мудростью, и кроткое наставление на языке ее. Она наблюдает за хозяйством в доме своем и не ест хлеба праздности. Встают дети и ублажают ее, - муж, и хвалит ее:

"Много было жен добродетельных, но ты превзошла всех их". Миловидность обманчива и красота суетна; но жена, боящаяся Господа, достойна хвалы. Дайте ей от плода рук ее, и да прославят ее у ворот дела ее! (Прит.31:10-31).

***Who can find a virtuous wife? For her worth is far above rubies. The heart of her husband safely trusts her; So he will have no lack of gain. She does him good and not evil All the days of her life.***

***She seeks wool and flax, And willingly works with her hands. She is like the merchant ships, She brings her food from afar. She also rises while it is yet night, And provides food for her household, And a portion for her maidservants.***

***She considers a field and buys it; From her profits she plants a vineyard. She girds herself with strength, And strengthens her arms [muscles]. She perceives that her merchandise [what she is doing] is good,***

 ***And her lamp does not go out by night. She stretches out her hands to the distaff, And her hand holds the spindle. She extends her hand to the poor, Yes, she reaches out her hands to the needy. She is not afraid of snow [cold] for her household, For all her household is clothed with scarlet [in double garments].***

***She makes tapestry for herself; Her clothing is fine linen and purple. Her husband is known in the gates, When he sits among the elders of the land. She makes linen garments and sells them, And supplies sashes for the [Phoenician] merchants.***

***Strength and honor [beauty] are her clothing; She shall rejoice in time to come [joyfully looks to the future]. She opens her mouth with wisdom, And on her [meek] tongue is [instruction] the law of kindness. She watches over the ways of her household, And does not eat the bread of idleness. Her children rise up and call her blessed; Her husband also, and he praises her: "***

***Many daughters have done well, But you excel them all." Charm is deceitful and beauty is passing, But a woman who fears the Lord, she shall be praised. Give her of the fruit of her hands, And let her own works praise her in the gates. (Proverbs 31:10-31).***

Разумеется, что в данном иносказании речь идёт о взаимоотношениях Христа с избранным Им остатком, Который путём поиска, обнаружил или нашёл Свою невесту, заплатив за неё цену Своей Крови, пролитой на Голгофском кресте.

***Of course, this allegory is referring to the relations between Christ and His chosen remnant. Christ Who, by way of searching, discovered and found His bride, paying the price of His Blood for her, spilled on the cross of Golgotha.***

Исходя же из того, что наши взаимоотношения со Христом, в качестве нашего Жениха, призваны выстраиваться через наши правовые взаимоотношения с добродетельной женой, которой Он в лице Своих Апостолов, передал юридический мандат Своих полномочий – прощать грехи и оставлять грехи.

***Based on the fact that our relations with Christ as our Groom are called to be built through our correct relations with a virtuous wife whom He, in the face of His Apostles, passed along the mandate of His powers to forgive sins and retain sins,***

Наше причастие к Телу Христову, может быть очищено от проказы – от нашего правильного отношения к человеку, которого послал Бог, представлять Своё отцовство в нашем собрании.

***Our partaking to the Body of Christ can be cleansed of leprosy through our correct relationship toward the person whom God sent to represent His fatherhood in our assembly.***

\*Иисус же сказал им вторично: мир вам! как послал Меня Отец, так и Я посылаю вас. Сказав это, дунул, и говорит им: примите Духа Святаго. Кому простите грехи, тому простятся; на ком оставите, на том останутся (Ин.20:21-23).

***So Jesus said to them again, "Peace to you! As the Father has sent Me, I also send you." And when He had said this, He breathed on them, and said to them, "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven them; if you retain the sins of any, they are retained." (John 20:21-23).***

При этом следует иметь в виду, что речь идёт о той категории святых, которые обнаружили тесные врата в лице добродетельной жены, в лице конкретного собрания святых, в котором действует порядок Царства Небесного, состоящий в инфраструктуре теократии,

***We should note that this is referring to the category of saints that has discovered narrow gates in the face of a virtuous wife in the face of a specific congregation of saints in which is the order of the Kingdom of Heaven consisting of the infrastructure of theocracy,***

Во главе с таким человеком, которого послал Бог, чтобы он был Его устами и наделил его делегированным отцовством.

***At the head of which stands a person whom God sent for him to be His mouth and endowed him with the delegated fatherhood.***

И, чтобы обладать достоинствами и свойствами добродетельной жены, представляющие составляющие нашего очищения от проказы нашего причастия к Телу Христову, нам необходимо будет дать определения тем достоинствам, которыми она обладает.

***And to have the properties of a virtuous wife that represents the components of the cleansing from leprosy our partaking to the Body of Christ, it is necessary for us to define those properties that she has.***

В противном случае мы не будем знать: за что следует платить цену, чтобы очистить от проказы своё причастие к Телу Христову и в каких требованиях состоит эта цена.

***Otherwise we will not know: what we ought to pay a price for in order to cleanse from leprosy our partaking to the Body of Christ and what requirements this price consists of.***

А посему: вначале нам следует обозначить образные достоинства добродетельной жены в том порядке, в котором они представлены в данном иносказании, применительно к формату нашей добродетели.

***And so: first, we need to designate the figurative virtues of a virtuous wife in the order in which they are presented in this allegory, in relation to the format of our virtue.***

Учитывая же, что все эти достоинства **мы будем рассматривать в храме нашего тела,** то под мужем добродетельной жены, следует рассматривать нашего нового человека, который представляет в храме нашего тела, интересы Христа.

***Considering that all of these virtues we will look at in the temple of our body, under the husband of the virtuous wife we should consider our new man who represents the interests of Christ as our Husband in the temple of our body.***

Исходя же из того, что всё что делает Бог в человеке, который родился от семени слова истины – Он делает это через разумные и волевые способности нашей души, которая призвана представлять члены нашего тела в рабы праведности.

***Based on the fact that all that God does in a person who has been born from the seed of the word of truth – He does through the rational and willful capabilities of our soul that is called to present the members of our body to be slaves of righteousness.***

Под добродетельной женой следует рассматривать свою душу, которую мы потеряли в смерти Господа Иисуса, когда законом умерли для закона, и затем, обрели свою душу вновь, в воскресении Иисуса Христа, в новом качестве, в котором она стала способной, не посягать своим умом, на роль ума нашего нового человека.

***Under the virtuous wife we should consider our soul which we lost in the death of the Lord Jesus when we with the law, died to the law, and then gained our soul in the resurrection of Jesus Christ in a new quality in which we became capable of not encroaching with our mind the role of the mind of our new man.***

Под самой же добродетелью или же, добрыми делами, добродетельной жены, следует рассматривать плод нашего духа, приносимый деревом жизни, в двенадцати месяцах священного года, которое мы взрастили в Едеме нашего доброго сердца,

***Under the virtue or good works of the virtuous wife we should consider the fruit of our spirit offered by the tree of life in the twelve months of the sacred year, which we grew in the Eden of our good heart,***

Путём соработы наших исповеданий с истиною слова, сокрытого в нашем добром сердце, и со Святым Духом, открывающим значимость истины слова, сокрытого в нашем сердце. Как написано:

***Through our cooperation with the truth of the word hidden in our good heart, and with the Holy Spirit, revealing the meaning of the truth of this word hidden in our heart. As written:***

\*Ибо мы - Его творение, созданы во Христе Иисусе на добрые дела, которые Бог предназначил нам исполнять (Еф.2:10).

***For we are His workmanship, created in Christ Jesus for good works, which God prepared beforehand that we should walk in them. (Ephesians 2:10).***

Таким образом, если наши добрые дела, в предмете нашей первой любви к Богу, не являются плодом нашего духа, взращенного нами в Едеме нашего сердца, то это обыкновенные дела плоти, за которые грядёт гнев на сынов противления.

***Thus, if our good works in the subject of our first love toward God are not the fruit of our spirit grown by us in the Eden of our heart, then these are ordinary works of the flesh for which anger will come on the sons of resistance.***

Учитывая, что добрые дела – являются нашим предназначением, которые возводится в ранг нашего призвания, мы под добрыми делами, будем рассматривать 16 составляющих, которые обнаруживают себя в трёх главных требованиях, которые обуславливают, наше изначальное предназначение, и наше изначальное призвание:

***Considering that good works are our purpose which is elevated to the rank of our calling, under good works we should consider the 16 components that are contained in three main requirements that yield our initial purpose and our initial calling:***

**1.** Это совлечение ветхого человека с делами его.

**2.** Это обновление нашего мышления духом нашего ума.

**3.** Это облечение нашего тела в нового человека.

***1. This is taking off the old man with his works.***

***2. This is renewing our thinking with the spirit of our mind.***

***3. This is clothing our body into the new man.***

Исходя из 16 достоинств, которыми наделена добродетельная жена, её цена выше жемчугов; сердце мужа её уверено в ней, и он не останется без прибытка, так как она воздаёт ему добром, а не злом, во все дни жизни своей, назначенные для неё Богом. Таким образом она:

***Based on 16 virtues of a virtuous wife whose worth is far more than rubies; the heart of her husband safely trusts her; so he will have no lack of gain, because she does him good and not evil all the days of her life that have appointed to her by God. Thus she:***

**1.** Добывает шерсть и лён и с охотою работает своими руками.

**2.** Она, как купеческие корабли издалека добывает хлеб свой.

**3.** Она встает еще ночью и раздает пищу в доме своем и урочное служанкам своим.

**4.** Задумает она о поле и приобретает его.

**5.** От плодов рук своих насаждает она виноградник.

**6.** Препоясывает силою чресла свои и укрепляет мышцы свои.

**7.** Она чувствует, что занятие ее хорошо, и - светильник ее не гаснет и ночью.

**8.** Протягивает руки свои к прялке и персты ее берутся за веретено.

**9.** Длань свою она открывает бедному и руку свою подает нуждающемуся.

**10.** Не боится стужи для семьи своей, потому что вся семья ее одета в двойные одежды.

**11.** Она делает себе ковры; виссон и пурпур - одежда ее.

**12.** Она делает покрывала и продает, и поясы доставляет купцам Финикийским.

**13.** Крепость и красота - одежда ее и весело смотрит она на будущее.

**14.** Уста свои открывает с мудростью, и кроткое наставление на языке ее.

**15.** Она наблюдает за хозяйством в доме своем и не ест хлеба праздности.

**16.** Встают дети и ублажают ее, - муж, и хвалит ее.

***1. She seeks wool and flax and willingly works with her hands.***

***2. She is like merchant ships and brings her bread from afar.***

***3. She also rises while it is yet night and provides food for her household and a portion for her maidservants.***

***4. She considers a field and buys it.***

***5. From the profits of her hands she plants a vineyard.***

***6. She girds herself with strength and strengthens her muscles.***

***7. She perceives that her merchandise is good, and her lamp does not go out by night.***

***8. She stretches out her hands to the distaff, and her hand holds the spindle.***

***9. She extends her hand to the poor and reaches out her hands to the needy.***

***10. She is not afraid of cold for her household, for all her household is clothed with double garments.***

***11. She makes tapestry for herself; her clothing is fine linen and purple.***

***12. She makes covers and sells them, and supplies sashes for the Phoenician merchants.***

***13. Strength and beauty are her clothing, and she joyfully looks to the future.***

***14. She opens her mouth with wisdom, and meek instruction is on her tongue.***

***15. She watches over the ways of her household and does not eat the bread of idleness.***

***16. Her children rise up and call her blessed; her husband also. And he praises her. (Proverbs 31:10-31).***

Все эти составляющие, по признакам которых следует судить, что мы очистились от проказы греха, путём возложения жертвенной крови, на медные рога, медного жертвенника – являются составляющими плода правды, взращенного нами в Едеме нашего доброго сердца.

***The presence of all of these components, by the signs of which we should judge that we have been cleansed from leprosy of sin by laying the sacrificial blood on the bronze horns of the bronze altar – are properties of the fruit of righteousness grown by us in the Eden of our good heart.***

**1. Составляющая** свойство добродетельной жены, состоит в том, что она добывает шерсть и лён, и с охотою работает своими руками.

***1. The property of a virtuous wife is consists of the fact that she seeks wool and flax, and willingly works with her hands.***

Шерсть и лён – это материал, из которого выделывались одежды царям и священникам. Чтобы добывать шерсть из овцы, необходимо было стричь своих овец, своими руками, что на практике означает - умереть для своих растлевающих мыслей и желаний.

***Wool and flax – is material out of which garments for kings and priests were made. To seek wool from sheep it is necessary to clip the wool of our sheep with our hands, which in practice means – to die to our corrupt thoughts and desires.***

Так, как образом шерсти, растущей из тела овцы – являются дела плоти, которыми человек пытается обрести благоволение Бога. В то время, как шерсть, остриженная с овцы – является образом, в котором мы носим в своём теле мёртвость Господа Иисуса.

***The image of wool growing from the body of sheep are works of the flesh with which a person tries to gain the favor of God. Whereas the wool that is sheared from the sheep – is an image in which we carry in our body the death of the Lord Jesus.***

\*Всегда носим в теле мертвость Господа Иисуса, чтобы и жизнь Иисусова открылась в теле нашем (2.Кор.4:10).

***always carrying about in the body the dying of the Lord Jesus, that the life of Jesus also may be manifested in our body. (2 Corinthians 4:10).***

А посему, под образом одежды, сделанной из шерсти своими руками, которая призвана была одеваться священниками поверх льняного хитона, служащего для них образом плода правды, следует разуметь праведника, творящего правду. Как написано:

***Therefore, under the image of garments made of wool with our hands which was called to be worn by priests over a linen tunic serving as an image of fruit of righteousness for them, we ought to consider the image of a righteous person who practices righteousness. As it is written:***

\*Праведный да творит правду еще, и святый да освящается еще (Отк.22:11).

***He who is righteous, let him be righteous still; he who is holy, let him be holy still. (Revelation 22:11).***

А, чтобы добывать лён, под которым следует разуметь, принятое в сердце семя слова о Царствии Небесном, для смерти которого необходимо было, посредством крещения Водою; Духом Святым; и Огнём, погружающих нас в смерть Христову, законом умереть для закона.

***And to seek flax under which we should consider the seed of the word about the Kingdom of Heaven accepted in our heart, for the death of which baptisms are necessary that immerse us in the death of the Lord Jesus when we with the law die to the law.***

Образом одежды, сделанной изо льна нашими руками, которая очищает наше оправдание от проказы, следует разуметь оправдание, принятое нами во Христе Иисусе по дару благодати Божий.

***The image of garments made out of flax with our hands, which cleanse our justification from leprosy, should be viewed as justification accepted by us in Christ Jesus according to the gift of God’s grace.***

Благодаря принятому нами оправданию в Крови креста Христова, мы можем почитать себя мёртвыми для греха, живыми же для Бога, называя несуществующую державу нетления, как существующую.

***Thanks to the justification we have accepted in the Blood of the cross of Christ, we can consider ourselves dead to sin and alive to God, calling the inexistent power of imperishability as existent.***

Именно в облачении таких одежд, мы как священники Богу, призваны входить в Святилище, чтобы окропить жертвенной кровью, пролитой на медном жертвеннике всесожжения, завесу святилища и рога золотого жертвенника, чтобы очистить принесённый плод правды от проказы.

***It is through the clothing of ourselves in these garments that we, as priests to God, are called to enter the Sanctuary in order to lay the sacrificial blood spilled on the bronze altar of burnt offerings, the veil of the sanctuary, and horns of the golden altar in order to cleanse the fruit of righteousness offered by us from leprosy.***

**2. Составляющая** свойство добродетельной жены, состоит в том, что она, как купеческие корабли, издалека добывает хлеб свой.

***2. The property of a virtuous wife consists of the fact that she, like merchant ships, brings her bread from afar.***

Купцы – это люди, которые занимались торговлей, которые строили корабли, чтобы привозить из дальних стран товары, купленные ими, разница от оборота продажи – являлась их хлебом.

***Merchants are people who were engaged in trade, who built ships to bring from distant countries the goods they bought, the retail or turnover from the sale of which was their bread.***

А посему, под образом хлеба, который являлся результатом оборота, пущенного нами серебра, следует рассматривать цену, которую мы заплатили, за получение откровения Святого Духа, призванного открывать нам значимость истины, сокрытой в нашем сердце.

***And so, under the image of bread which was the result of the circulation of silver by us, we should consider the price that we paid for receiving revelations of the Holy Spirit called to uncover for us the meaning of the truth hidden in our heart.***

Таким образом, под торговлей просматривается принцип, благодаря которому – мы можем обретать духовную пищу, состоящую в хлебе жизни, за который мы платим цену, состоящую в двух вещах:

***And so, under trade we see the principle thanks to which we can gain spiritual food comprised in the bread of life, for which we pay the price that is comprised of two things:***

Во-первых: в причастии к своему собранию, и во-вторых: в почтении Бога десятинами и приношениями в этом собрании.

***First: in partaking to our assembly, and second: in honoring God with tithes and offerings in this assembly.***

\*Не будем оставлять собрания своего, как есть у некоторых обычай; но будем увещевать друг друга и тем более, чем более усматриваете приближение дня оного. Ибо если мы, получив познание истины,

Произвольно грешим, то не остается более жертвы за грехи, но некое страшное ожидание суда и ярость огня, готового пожрать противников (Ев.10:25-27).

***Not forsaking the assembling of ourselves together, as is the manner of some, but exhorting one another, and so much the more as you see the Day approaching. For if we sin willfully after we have received the knowledge of the truth,***

***there no longer remains a sacrifice for sins, but a certain fearful expectation of judgment, and fiery indignation which will devour the adversaries. (Hebrews 10:25-37).***

\*Чти Господа от имения твоего и от начатков всех прибытков твоих, и наполнятся житницы твои до избытка, и точила твои будут переливаться новым вином (Прит.3:9,10).

***Honor the Lord with your possessions, And with the firstfruits of all your increase; So your barns will be filled with plenty, And your vats will overflow with new wine. (Proverbs 3:9-10).***

**3. Составляющая** свойство добродетельной жены, состоит в том, что она, встает еще ночью и раздает пищу в доме своем и урочное служанкам своим.

***3. The property of a virtuous wife consists of the fact that she rises while it is still night and provides food for her household and a portion for her maidservants.***

Под образом ночи следует разуметь нашу жизнь, во времени. Потому, что когда мы пересечём реку времени, то на той стороне реки, которая обуславливает вечность – ночи не будет.

***Under the image of night we should consider our life in time. Because when we cross the river of time, then on that side of the river that yields eternity – there will be no night.***

Образом наших домашних и наших служанок, живущих в нашем теле во времени – является плод нашего духа, состоящий в наших благочестивых мыслях и желаниях.

***The image of our household and maidservants living in our body in time – is the fruit of our spirit comprised of godly thoughts and desires.***

Таким образом, пищей для благочестивых мыслей и желаний – является молитва, совершаемая как на ином языке, так и своим умом, содержащая в себе нетленные обетования,

***And so, food for godly thoughts and desires – is prayer that is in tongues and in mind, containing in itself the imperishable promises***

Сокрытые в нашем сердце, в формате Веры Божией, при исповедании которых, мы раздаём пищу в доме своём и урочное служанкам своим.

***contained in our heart in the format of the Faith of God, upon the proclamation of which we provide food for our household and a portion for our maidservants.***

\*Ибо когда я молюсь на незнакомом языке, то хотя дух мой и молится, но ум мой остается без плода. Что же делать? Стану молиться духом, стану молиться и умом; буду петь духом, буду петь и умом (1.Кор.14:14,15).

***For if I pray in a tongue, my spirit prays, but my understanding is unfruitful. What is the conclusion then? I will pray with the spirit, and I will also pray with the understanding. I will sing with the spirit, and I will also sing with the understanding. (1 Corinthians 14:14-15).***

**4. Составляющая** свойство добродетельной жены, состоит в том, что задумает она о поле, и приобретает его.

***4. The property of a virtuous wife consists of the fact that she considers the field, and buys it.***

\*Еще подобно Царство Небесное сокровищу, скрытому на поле, которое, найдя, человек утаил, и от радости о нем идет и продает все, что имеет, и покупает поле то (Мф.13:44).

***Again, the kingdom of heaven is like treasure hidden in a field, which a man found and hid; and for joy over it he goes and sells all that he has and buys that field. (Matthew 13:44).***

Под полем следует разуметь наше тело. А, под сокровищем, скрытым на нашем поле, следует разуметь клятвенное обетование Бога, данное для нашего тела, которое относится к преддверию нашей надежды, состоящее в его усыновлении, искуплением Христовым.

***Under the field we should consider our body. And under the treasure that is hidden on this field we should consider the sworn promise of God given for our body, which relates to the door of our hope comprised of its adoption through the redemption of Christ.***

Спасение нашего тела, является призванием нашей спасённой души, которую мы потеряли в смерти Господа Иисуса, и приобрели в новом качестве, в Его воскресении. В силу чего, наша душа, стала жезлом Божиим, которым мы призваны соработать с именем Бога «Рог».

***Salvation of our body is the calling of our saved soul which we lost in the death of the Lord Jesus and gained in a new quality in His resurrection. Because of which, our soul became the staff of God with which we are called to collaborate with the name of God “Horn”.***

**5. Составляющая** свойство добродетельной жены, состоит в том, что она от плодов рук своих насаждает виноградник.

***5. The property of a virtuous wife consists of the fact that from the profits of her hands she plants a vineyard.***

Насаждать виноградник своими руками, в почве своего доброго сердца, указывает на взращивание способности, исполняться Святым Духом или же, водиться Святым Духом.

***To plant a vineyard with our hands in the soil of our good heart points to the growing of the ability to be filled with the Holy Spirit, or to be led by the Holy Spirit.***

\*Я буду росою для Израиля; он расцветет, как лилия, и пустит корни свои, как Ливан. Расширятся ветви его, и будет красота его, как маслины, и благоухание от него, как от Ливана.

Возвратятся сидевшие под тенью его, будут изобиловать хлебом, и расцветут, как виноградная лоза, славны будут, как вино Ливанское (Ос.14:6-8).

***I will be like the dew to Israel; He shall grow like the lily, And lengthen his roots like Lebanon. His branches shall spread; His beauty shall be like an olive tree, And his fragrance like Lebanon.***

***Those who dwell under his shadow shall return; They shall be revived like grain, And grow like a vine. Their scent shall be like the wine of Lebanon. (Hosea 14:6-8).***

Разумеется, под Ливанским вином, следует рассматривать исполнение Святым Духом, дающее способность водиться Святым Духом.

***Under the wine of Lebanon should be considered being filled with the Holy Spirit, giving us the ability to be led by the Holy Spirit.***

\*И не упивайтесь вином, от которого бывает распутство; но исполняйтесь Духом, назидая самих себя псалмами и славословиями, и песнопениями духовными, поя и воспевая в сердцах ваших Господу (Еф.5:18,19).

***And do not be drunk with wine, in which is dissipation; but be filled with the Spirit, speaking to one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody in your heart to the Lord. (Ephesians 5:18-19).***

Именно по способности быть водимыми Святым Духом, следует испытывать себя на предмет того, что мы сыны Божии.

***It is according to the ability to be led by the Holy Spirit that we should test ourselves that we are sons of God.***

\*Ибо все, водимые Духом Божиим, суть сыны Божии (Рим.8:14).

***For as many as are led by the Spirit of God, these are sons of God. (Romans 8:14).***

**6. Составляющая** свойство добродетельной жены, состоит в том, что она препоясывает силою чресла свои и укрепляет мышцы свои.

***6. The property of a virtuous wife consists of the fact that she girds herself with strength and strengthens her muscles.***

Речь идёт о препоясывании чресл своего ума силою истины, сокрытой в нашем сердце, путём их исповедания нашими кроткими устами.

***This is referring to girding the loins of the mind with the power of the truth contained in our heart, by way of proclaiming this truth with our meek lips.***

Глагол «препоясывать» означает – дисциплинировать своё мышление, чтобы оно пребывало в страхе Господнем, обуславливающем мудрость Господню, в лице Святого Духа.

***The verb “gird” means – discipline our thinking so that it dwells in the fear of the Lord, yielding the wisdom of the Lord in the face of the Holy Spirit.***

А, укреплять мышцы своего духовного человека означает – размышлять о законе Всевышнего и молиться на иных языках.

***And to strengthen the muscles our spiritual man means – to ponder upon the law of the Most High and pray in tongues.***

\*Посему, возлюбленные, препоясав чресла ума вашего, бодрствуя, совершенно уповайте на подаваемую вам благодать в явлении Иисуса Христа. Как послушные дети, не сообразуйтесь с прежними похотями,

Бывшими в неведении вашем, но, по примеру призвавшего вас Святаго, и сами будьте святы во всех поступках. Ибо написано: будьте святы, потому что Я свят (1.Пет.1:13-16).

***Therefore gird up the loins of your mind, be sober [vigilant], and rest your hope [trust] fully upon the grace that is to be brought to you at the revelation of Jesus Christ; as obedient children, not conforming yourselves to the former lusts,***

***as in your ignorance; but as He who called you is holy, you also be holy in all your conduct, because it is written, "Be holy, for I am holy." (1 Peter 1:13-16).***

Именно по способности размышлять о законе Всевышнего, следует определять человека, относящегося к категории жены, невесты Агнца.

***It is based on our ability to ponder upon the law of the Most High that we should define a person that relates to the category of the wife, the bride of the Lamb.***

\*Каковы мысли в душе человека, таков и он (Прит.23:7).

***For as he thinks in his heart [soul], so is he. (Proverbs 23:7).***

**7. Составляющая** свойство добродетельной жены, состоит в том, что она чувствует, что занятие ее хорошо, и - светильник ее не гаснет и ночью.

***7. The property of a virtuous wife consists of the fact that she perceives that her work is good, and her lamp does not go out by night.***

Чувствовать, что занятие наше хорошо означает – питаться молоком и медом, чтобы разуметь отвергать худое и избирать доброе.

***To perceive that our work is good means – to eat milk and honey in order to know to reject evil and choose good.***

\*Он будет питаться молоком и медом, доколе не будет разуметь отвергать худое и избирать доброе (Ис.7:15).

***Curds [Milk] and honey He shall eat, that He may know to refuse the evil and choose the good. (Isaiah 7:15).***

А то, что светильник наш, под которым имеется наш возрождённый от Бога дух, не гаснет и ночью означает, что мы пребываем в первой любви, по отношению к Богу, которая выражает себя в плоде правды.

***The fact that our lamp under which we consider our spirit born of God does not go out at night means – that we dwell in the first love in relation to God, which expresses itself in the fruit of righteousness.***

\*Ты много переносил и имеешь терпение, и для имени Моего трудился и не изнемогал. Но имею против тебя то, что ты оставил первую любовь твою. Итак вспомни, откуда ты ниспал, и покайся, и твори прежние дела;

А если не так, скоро приду к тебе, и сдвину светильник твой с места его, если не покаешься (Отк.2:3-5).

***And you have persevered and have patience, and have labored for My name's sake and have not become weary. Nevertheless I have this against you, that you have left your first love. Remember therefore from where you have fallen; repent and do the first works,***

***or else I will come to you quickly and remove your lampstand from its place—unless you repent. (Revelation 2:3-5).***

Разумеется, что под первой любовью к Богу, следует разуметь состояние нашего сердца, направленного более к слушанию благовествуемого слова, нежели к жертвоприношению.

***Under the first love toward God we mean the state of our heart that is directed toward hearing the preached word rather than to sacrifice.***

\*Наблюдай за ногою твоею, когда идешь в дом Божий, и будь готов более к слушанию, нежели к жертвоприношению; ибо они не думают, что худо делают (Еккл.4:17).

***Walk prudently when you go to the house of God; and draw near to hear rather than to give sacrifice, for they do not know that they do evil. (Ecclesiastes 5:1).***

**8. Составляющая** свойство добродетельной жены, состоит в том, что она протягивает руки свои к прялке, и персты ее берутся за веретено.

***8. The property of a virtuous wife is the fact that she stretches out her hands to the distaff, and her hand holds the spindle.***

Образ рук, которые протягиваются к прялке и перстов, берущихся за веретено – это процесс прядения шерстяной нити из шерсти, остриженной со своих овец, что указывает на исполнение повеления,

***The image of hands that stretch out to the distaff and the hand that holds the spindle - this is the process of spinning a woolen thread from the wool sheared from our sheep, which indicates the fulfillment of the command***

В котором мы почитаем себя мёртвыми для греха, живыми же для Бога, называя несуществующую державу нетления в своём теле, как существующую, давая таким образом Богу основание:

***In which we consider ourselves dead to sin, but alive to God, calling the non-existent power of imperishability in our body as existent, thus giving God a basis:***

Воздвигнуть в нашем теле державу нетления, и облечь наши тела в воскресение Христово, в лице нашего нового человека.

***To raise in our body the power of imperishability and clothe our body in the resurrection of Christ in the face of our new man.***

\*Но что говорит Писание? Близко к тебе слово, в устах твоих и в сердце твоем, то есть слово веры, которое проповедуем.

Ибо если устами твоими будешь исповедывать Иисуса Господом и сердцем твоим веровать, что Бог воскресил Его из мертвых, то спасешься, потому что сердцем веруют к праведности, а устами исповедуют ко спасению (Рим.10:8-10).

***But what does it say? "The word is near you, in your mouth and in your heart" (that is, the word of faith which we preach):***

***that if you confess with your mouth the Lord Jesus and believe in your heart that God has raised Him from the dead, you will be saved. For with the heart one believes unto righteousness, and with the mouth confession is made unto salvation. (Romans 10:8-10).***

**9. Составляющая** свойство добродетельной жены, состоит в том, что она открывает длань свою бедному, и руку свою подает нуждающемуся.

***9. The property of the virtuous wife consists of the fact that she extends her hand to the poor and reaches out her hands to the needy.***

\*Ибо нищие всегда будут среди земли твоей; потому я и повелеваю тебе: отверзай руку твою брату твоему, бедному твоему и нищему твоему на земле твоей (Вт.15:11).

***For the poor will never cease from the land; therefore I command you, saying, 'You shall open your hand wide to your brother, to your poor and your needy, in your land.' (Deuteronomy 15:11).***

Исходя, из того, что под добродетельной женой мы рассматриваем разумные и волевые способности нашей души, потерянной в смерти Господа Иисуса, и вновь обретённой в Его воскресении.

***Under the virtuous wife we are viewing the rational and willful capabilities of our soul that are lost in the death of the Lord Jesus and again gained in His resurrection.***

А под землёй, в которой мы призваны открывать свою длань бедному и нищему, мы рассматриваем наше тело.

***Under the land in which we are called to open our hand to the poor and needy, we are viewing our body.***

То, под нищим и бедным, живущим в нашем теле, следует рассматривать нашего нового человека, который в своих потребностях, полностью зависит от разумных и волевых возможностей нашей души.

***Under the poor and needy living in our body should be considered our new man who, in his needs, completely depends on the rational and willful capabilities of our soul.***

А посему, открывать свою длань бедному и подавать свою руку нуждающемуся означает – представлять замыслы Бога, обуславливающие наши благочестивые мысли и желания, в исповедании своего кроткого языка, в распоряжение своего духа.

***Therefore, to open our hand to the poor and stretch out our hand to the needy means – to present God’s intentions that yield our godly thoughts and desires over to the proclamation of our meek tongue at the control of our spirit.***

\*Враг преследует душу мою, втоптал в землю жизнь мою, принудил меня жить во тьме, как давно умерших, - и уныл во мне дух мой, онемело во мне сердце мое. Вспоминаю дни древние, размышляю о всех делах Твоих, рассуждаю о делах рук Твоих.

Простираю к Тебе руки мои; душа моя - к Тебе, как жаждущая земля. Скоро услышь меня, Господи: дух мой изнемогает; не скрывай лица Твоего от меня, чтобы я не уподобился нисходящим в могилу.

Даруй мне рано услышать милость Твою, ибо я на Тебя уповаю. Укажи мне путь, по которому мне идти, ибо к Тебе возношу я душу мою (Пс.142:3-8).

***For the enemy has persecuted my soul; He has crushed my life to the ground; He has made me dwell in darkness, Like those who have long been dead. Therefore my spirit is overwhelmed within me; My heart within me is distressed. I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands.***

***I spread out my hands to You; My soul longs for You like a thirsty land. Answer me speedily, O Lord; My spirit fails! Do not hide Your face from me, Lest I be like those who go down into the pit.***

***Cause me to hear Your lovingkindness [mercy] in the morning, For in You do I trust; Cause me to know the way in which I should walk, For I lift up my soul to You. (Psalms 143:3-8).***

**10. Составляющая** свойство добродетельной жены, состоит в том, что она не боится стужи для семьи своей, потому что вся семья ее одета в двойные одежды.

***10. The property of a virtuous wife consists of the fact that she is not afraid of cold for her household, for all her household is clothed with double garments.***

Под образом стужи следует разуметь власть царствующего греха, господствующего в теле человека, рождённого от семени слова истины, по причине того, что он, исходя из своей душевности, в которой он противится всему тому, что исходит от Духа Божия

***Under the image of cold should be considered the authority of reigning sin that rules in the body of a person born from the seed of the word of truth because he, due to his carnal state in which he resists all of that which comes from the Spirit of God***

Находится под стражею закона, в силу чего, он противится всему тому, что исходит от Духа Божия.

***Is found under the watch of the law, because of which, he resists all of that which comes from the Spirit of God.***

Под двойными одеждами следует разуметь одежды, в которые облачался человек, для посвящения Богу в священники, которые сохраняли его от стужи, в лице царствующего греха, так как в статусе священников Богу, мы в смерти Господа Иисуса,

***Under double garments should be considered garments that a person was clothed in for dedication to God as a priest, which protected him from cold in the face of reigning sin, given that in the status of priests to God, we, in the death of the Lord Jesus,***

Умерли для царствующего греха в своём теле и таким путём вышли из-под стражи закона.

***Died to reigning sin in our body and in this way, left from under the watch of the law.***

\*И сделай священные одежды Аарону, брату твоему, для славы и благолепия, для посвящения его, чтобы он был священником Мне.

Пусть они возьмут золота, голубой и пурпуровой и червленой шерсти и виссона, и сделают ефод из золота, из голубой, пурпуровой и червленой шерсти и из крученого виссона, искусною работою.

И сделай им нижнее платье льняное, для прикрытия телесной наготы от чресл до голеней, и да будут они на Аароне и на сынах его, когда будут они входить в скинию собрания, или приступать к жертвеннику для служения во святилище, чтобы им не навести на себя греха

И не умереть. Это устав вечный для него и для потомков его по нем (Исх.28:2-43).

***And you shall make holy garments for Aaron your brother, for glory and for beauty. So they shall make holy garments for Aaron your brother and his sons, that he may minister to Me as priest.***

***"They shall take the gold, blue, purple, and scarlet thread, and the fine linen, and they shall make the ephod of gold, blue, purple, and scarlet thread, and fine woven linen, artistically worked.***

***And you shall make for them linen trousers to cover their nakedness; they shall reach from the waist to the thighs [shins]. They shall be on Aaron and on his sons when they come into the tabernacle of meeting, or when they come near the altar to minister in the holy place, that they do not incur iniquity***

***and die. It shall be a statute forever to him and his descendants after him. (Exodus 28:2-43).***

**11. Составляющая** свойство добродетельной жены, состоит в том, что она делает себе ковры; виссон и пурпур - одежда ее, и весело она смотрит на будущее.

***11. The property of a virtuous wife consists of her making tapestry for herself; her clothing is fine linen and purple, and she joyfully looks to the future.***

На иврите, под словом «ковёр» имеется в виду украшение невесты, в виде красивого покрывала, которое в древнем мире, использовалось во время брачных церемоний, для покрытия головы невесты.

***In Hebrew under the word “tapestry” is meant the decoration of the bride, in the form of a beautiful veil, which in the ancient world was used during marriage ceremonies to cover the bride's head.***

\*При наступлении вечера Исаак вышел в поле поразмыслить, и возвел очи свои, и увидел: вот, идут верблюды. Ревекка взглянула, и увидела Исаака, и спустилась с верблюда. И сказала рабу: кто этот человек, который идет по полю навстречу нам? Раб сказал: это господин мой.

И она взяла покрывало и покрылась. Раб же сказал Исааку все, что сделал. И ввел ее Исаак в шатер Сарры, матери своей, и взял Ревекку, и она сделалась ему женою, и он возлюбил ее (Быт.24:63-67).

***And Isaac went out to meditate in the field in the evening; and he lifted his eyes and looked, and there, the camels were coming. Then Rebekah lifted her eyes, and when she saw Isaac she dismounted from her camel; for she had said to the servant, "Who is this man walking in the field to meet us?" The servant said, "It is my master."***

***So she took a veil and covered herself. And the servant told Isaac all the things that he had done. Then Isaac brought her into his mother Sarah's tent; and he took Rebekah and she became his wife, and he loved her. So Isaac was comforted after his mother's death. (Genesis 24:63-67).***

Сегодня, таким покрывалом, украшающим нашу голову, является признание над собою власти слова, посланника Бога, дающее нам юридическое право – жить под кровом Всевышнего, и покоиться под сенью Всемогущего.

***Today, this veil that covers our heart is acknowledging over ourselves the authority of the word of the messenger of God that gives us the legal right – to dwell in the secret place of the Most High and abide under the shadow of the Almighty.***

\*Живущий под кровом Всевышнего под сенью Всемогущего покоится, говорит Господу: "прибежище мое и защита моя, Бог мой, на Которого я уповаю!" Он избавит тебя от сети ловца, от гибельной язвы, перьями Своими осенит тебя, и под крыльями Его будешь безопасен; щит и ограждение - истина Его (Пс.90:1-4).

***He who dwells in the secret place of the Most High Shall abide under the shadow of the Almighty. I will say of the Lord, "He is my refuge and my fortress; My God, in Him I will trust." Surely He shall deliver you from the snare of the fowler And from the perilous pestilence. He shall cover you with His feathers, And under His wings you shall take refuge; His truth shall be your shield and buckler. (Psalms 91:1-4).***

Под образом же одежд, состоящих из виссона и пурпура, имеется в виду, состояние праведного сердца, которое обнаруживает себя в помышлениях нашей души, обновлённой духом нашего ума, которые поставлены в зависимость от нашего праведного сердца.

***Under the image of garments that are fine linen and purple is meant the state of a righteous heart that discovers itself in the thoughts of our soul that are renewed by the spirit of our mind, which are made dependent on our righteous heart.***

И, такое сотрудничества нашего праведного сердца, с нашим мышлением, обновлённым духом нашего ума, делает нашу голову уподобленной Кармилу, а волосы на нашей голове делает кудрями, уподобленными цвету пурпура.

***And this collaboration of our righteous heart with our thinking renewed by the spirit of our mind makes our head like mount Carmel, and the hair of our head like tresses, likened to the color purple.***

\*Голова твоя на тебе, как Кармил, и волосы на голове твоей, как пурпур; царь увлечен твоими кудрями (Песн.7:6).

***Your head crowns you like Mount Carmel, And the hair of your head is like purple; A king is held captive by your tresses. (Songs of Solomon 7:5).***

Слово «Кармил» означает – сад или плодородная земля, которое являлось местом рождения жены Давида, Авигеи Кармилитянки.

***The word “Carmel” means – a garden or fertile land that became the place of birth of David’s wife, Abigail the Carmelite.***

В то время как пурпуровая одежда, являлась одеждой царей, под образом которой, следует рассматривать царскую власть нашего обновлённого мышления, над волевой и эмоциональной сферой нашей души, поставленной в зависимость, от нашего сердца.

***Whereas the purple garments was the garments of kings, under the image of which should be viewed the royal authority of our renewed thinking over the willful and emotional sphere of our soul, made dependent on our heart.***

Исходя же из того, что добродетельная жена, благодаря своему покрывалу и своим одеждам, состоящим из виссона и пурпура, весело смотрит в будущее, в нашем случае, это указывает на состояние нашего праведного сердца, в котором наш светильник весело горит.

***Given that the virtuous wife, thanks to her veil and garments made of fine linen and purpose, joyfully looks to the future. In our case, this points to the state of our righteous heart in which our lamp joyfully burns.***

\*Свет праведных весело горит, светильник же нечестивых угасает (Прит.13:9).

***The light of the righteous rejoices, But the lamp of the wicked will be put out. (Proverbs 13:9).***

**12. Составляющая** свойство добродетельной жены, состоит в том, что она делает покрывала и продает, и поясы доставляет купцам Финикийским.

***12. The property of a virtuous wife consists of her making covers and selling them, and supplies sashes to the Phoenician merchants.***

Учитывая, что под Финикийскими купцами, мы рассматриваем разумные возможности нашей души, обновлённые духом нашего ума, то под образом покрывал, которые делает добродетельная жена и продаёт их купцам Финикийским, и доставляет им поясы:

***Given that under Phoenician merchants we are viewing the rational capabilities of our soul renewed by the spirit of our mind, then under the image of covers that the virtuous wife makes and supplies to the Phoenician merchants, along with sashes:***

Следует разуметь, что под образом покрывал которые она делает и продаёт купцам Финикийским, следует разуметь, признание над разумными возможностями нашей души, обновлёнными духом нашего ума, власть ума нашего нового человека.

***Under the image of covers that she makes and supplies to the Phoenician merchants should be viewed as acknowledging the authority of the mind of our new man over the rational capabilities of our soul, renewed by the spirit of our mind.***

В то время, как под образом поясов, которые продаёт добродетельная жена купцам Финикийским, следует разуметь, обуздывание или препоясывание разумных возможностей нашей души, истиной начальствующего учения Христова, сокрытого в нашем сердце.

***Whereas under the image of sashes that the virtuous wife sells the Phoenician merchants – is the bridling of or girding the rational capabilities of our soul with the truth of the reigning teaching of Christ that is contained in our heart.***

\*А теперь вы отложите все: гнев, ярость, злобу, злоречие, сквернословие уст ваших; не говорите лжи друг другу, совлекшись ветхого человека с делами его и облекшись в нового,

Который обновляется в познании по образу Создавшего его, где нет ни Еллина, ни Иудея, ни обрезания, ни необрезания, варвара, Скифа, раба, свободного, но все и во всем Христос (Кол.3:8-11).

***But now you yourselves are to put off all these: anger, wrath, malice, blasphemy, filthy language out of your mouth. Do not lie to one another, since you have put off the old man with his deeds, and have put on the new man***

***who is renewed in knowledge according to the image of Him who created him, where there is neither Greek nor Jew, circumcised nor uncircumcised, barbarian, Scythian, slave nor free, but Christ is all and in all. (Colossians 3:8-11).***

**13. Составляющая** свойство добродетельной жены, состоит в том, что крепость и красота - одежда ее, и весело смотрит она на будущее.

***13. The property of a virtuous wife consists of the fact that strength and beauty are her clothing, and she joyfully looks to the future.***

Под образом одежд, состоящих в крепости и красоте, следует разуметь, наше причастие к Телу Христову, представленному в Писании в крепости Сиона, который есть верх красоты.

***Under the image of clothing that is made up of strength and beauty should be considered our partaking to the Body of Christ presented in Scripture in the strength of Zion which is the perfection of beauty.***

\*Псалом Асафа. Бог Богов, Господь возглаголал и призывает землю, от восхода солнца до запада. С Сиона, который есть верх красоты, является Бог, грядет Бог наш, и не в безмолвии: пред Ним огонь поядающий, и вокруг Его сильная буря (Пс.49:1-3).

***A Psalm of Asaph. The Mighty One, God the Lord, Has spoken and called the earth From the rising of the sun to its going down. Out of Zion, the perfection of beauty, God will shine forth. Our God shall come, and shall not keep silent; A fire shall devour before Him, And it shall be very tempestuous all around Him. (Psalms 50:1-3).***

Исходя же из того, что добродетельная жена, благодаря своему покрывалу и своим одеждам, состоящим в крепости и красоте, весело смотрит в будущее, в нашем случае, это указывает на состояние нашего праведного сердца, в котором наш светильник весело горит.

***Proceeding from the fact that the virtuous wife, thanks to her veil and her clothing that consists of strength and beauty, joyfully looks to the future, in our case – this points to the state of our righteous heart in which our lamp joyfully burns.***

\*Свет праведных весело горит, светильник же нечестивых угасает (Прит.13:9).

***The light of the righteous rejoices, But the lamp of the wicked will be put out. (Proverbs 13:9)***

**14. Составляющая** свойство добродетельной жены, состоит в том, что она уста свои открывает с мудростью, и кроткое наставление на языке ее.

***14. The property of a virtuous wife consists of the fact that she opens her mouth with wisdom, and meek instruction is on her tongue.***

Кроткие уста – это уста, обузданные истиной, сокрытой в сердце добродетельной жены, которая возведена в ранг мудрости Божией.

***A meek mouth – is a mouth that is bridled with the truth contained in the heart of the virtuous wife that is elevated to the rank of God’s wisdom.***

\*Кроткий язык - древо жизни, но необузданный - сокрушение духа (Прит.15:4).

***A wholesome [meek] tongue is a tree of life, But perverseness [unbridledness] in it breaks the spirit. (Proverbs 15:4).***

А посему, кроткое наставление, состоящее в мудрости, исходящей из уст добродетельной жены – противопоставлено проказе гнилых слов, исходящих из уст душевного человека, заражающих проказой греха, как своё тело, так и свою причастность к Телу Христову.

***Meek instruction that consists of wisdom which comes from the mouth of the virtuous wife – oppose the leprosy of corrupt words that come from the mouth of a carnal person that infect with the leprosy of sin his body as well as his partaking to the Body of Christ.***

\*Никакое гнилое слово да не исходит из уст ваших, а только доброе для назидания в вере, дабы оно доставляло благодать слушающим (Еф.4:29).

***Let no corrupt word proceed out of your mouth, but what is good for necessary edification, that it may impart grace to the hearers. (Ephesians 4:29).***

**15. Составляющая** свойство добродетельной жены, состоит в том, что она наблюдает за хозяйством в доме своем и не ест хлеба праздности.

***15. The property of a virtuous wife consists of the fact that she watches over the ways of her household and does not eat the bread of idleness.***

Праздность – это беспечность, лень, тщетность, пустота, негодность. А посему, праздные люди – это люди, пытающиеся жить за чужой счёт, и использующие своих ближних в корыстных целях.

***Idleness - is carelessness, laziness, futility, emptiness, worthlessness. Therefore, idle people are people who try to live at the expense of others and use their neighbors for selfish purposes.***

Однако в данном случае, речь идёт об образе, такого рода праздности, в которой человек, приписывает себе откровения посланников Бога в то время, как не признаёт их власти над собою, и таким образом ест хлеб праздности.

***However in this case, we are referring to an image of a kind of idleness in which a person attributes to himself the revelations of the messengers of God while not acknowledging their authority over him and in this manner, eats the bread of idleness.***

\*Истинно, истинно говорю вам: принимающий того, кого Я пошлю, Меня принимает; а принимающий Меня принимает Пославшего Меня (Ин.13:20).

***Most assuredly, I say to you, he who receives whomever I send receives Me; and he who receives Me receives Him who sent Me." (John 13:20).***

Таким образом, цена, которую необходимо платить за хлеб жизни, в формате благовествуемого слова, посланниками Бога – это признавать над собою их власть, и быть послушными их словам.

***Thus, the price that is necessary to pay for the bread of life in the format of the preached word of the messengers of God – is to acknowledge over ourselves their authority and be obedience to their words.***

Отказ, принимать над собою власть, которую поставил над нами Бог, и пытаться своим умом давать определение тому, что есть добро и что есть зло, наводит проказу греха, на наши одежды, на наши тела, и на нашу причастность к Теле Христову.

***Refusal to accept over ourselves the authority that God has established over us and the attempt to, with the mind, define what is good and what is evil brings the leprosy of sin upon our garments, upon our bodies, and upon our partaking to the Body of Christ.***

**16. Составляющая** свойство добродетельной жены, состоит в том, что дети, рождённые ею, встают и ублажают ее, - муж, и хвалит ее.

***16. The property of a virtuous wife consists of the fact that the children born to her rise and call her blessed, and her husband praises her.***

Образом детей добродетельной жены, является взращенное ею дерево жизни, которое двенадцать раз приносит плод свой, в двенадцати месяцах священного года, которые обуславливаются обетованиями, взращенными в Едеме нашего сердца.

***The image of the children of the virtuous wife is the tree of life grown by her which offers its fruit twelve times in the twelve months of the sacred year, which yield the promises grown in the Eden of our heart.***

А посему, фраза: «встают дети и ублажают ее, муж и хвалит её» означает – что обетования, взращенные нами в Едеме нашего сердца, будут воздвигнуты в нашем теле, в державу нетления благодаря чего, станут нашим благословением.

***And so, the phrase: “Her children rise up and call her blessed; her husband also. And he praises her” means – that the promises grown by us in the Eden of our heart will be raised up in our body in the power of imperishability thanks to which they will become our blessing.***

В то время, как наш муж, в лице нашего нового человека, представляющего образ нашей доброй совести. Это образ нашего поклонения и образ нашей интуиции, встаёт в силе воскресения Христова, и одобряет наши мысли, наши слова, и наши поступки.

***Whereas our husband, in the face of our new man, representing the image of our good conscience - is the image of our worship and the image of our intuition that rises in the power of the resurrection of Christ and strengthens our thoughts, words, and actions.***

Таким образом плод нашего духа, явленный в характере духа Христова и воздвигнутый в воскресении Христовом, противопоставлен делам плоти, которые являются проказой на нашей одежде, на нашем теле и на нашем причастии к Телу Христову.

***Therefore, the fruit of our spirit shown in the character of the spirit of Christ and raised in the resurrection of Christ opposes the works of the flesh that are leprosy on our garments, on our body, and our partaking to the Body of Christ.***

*Продолжение следует . . .*

***A continuation will follow …***